

ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ПРЕПОДАВАНИЯ БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

БУРЯАД ХЭЛЭ БОЛОН УРАН ЗОХЁОЛ ЗААЛГЫН ПРАКТИЧЕСКА ТАЛАНУУД

Научная статья
УДК 821.512.31
DOI 10.18101/3033-1310-2024-2-32-40

СЛОВАРНАЯ РАБОТА В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТОВ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ БУРЯТСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ)

© **Бадмаева Ольга Бальжинимаевна**
кандидат педагогических наук, доцент, старший методист,
Центр сохранения и развития бурятского языка
Высшей школы бурятского языка и литературы
badm58@mail.ru

© **Дамбаев Александр Баирович**
аспирант 2-го года обучения,
ассистент кафедры бурятского языка и методики преподавания
Высшей школы бурятского языка и литературы
damb.sasha@gmail.com

Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова
Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а

Аннотация. *Цель.* В статье обоснована необходимость разработки планомерной словарной работы в процессе изучения художественных текстов, обозначена роль культуроведческого комментария в восприятии художественного текста, его словесно-образной картины школьниками. Дается описание эффективных методов и приемов организации словарной работы с коммуникативной направленностью, исследуется этнокультурная лексика, отражающая различные аспекты этнической культуры бурятского народа. Приводятся примеры из художественных текстов бурятских писателей, в которых наличествует тематическая лексика, обозначающая культурные реалии, быт, обычаи бурятского народа. *Материалы исследования.* Этнокультурная лексика в художественных текстах бурятских писателей, организация словарной работы на уроках бурятского языка и литературы. *Методы.* Для решения цели были использованы теоретический (анализ), сравнительный анализ, описание. *Методология организации словарной работы.* Представлены эффективные методы и приемы организации словарной работы по этнокультурной лексике. *Выводы.* Словарная работа является одним из плодотворных компонентов образовательной системы, содержащей коммуникативную направленность. В современных условиях формирование и развитие у учащихся умения пользоваться словарем — ведущие задачи в обучении бурятскому языку и литературе. Систематическая словарная работа на уроках бурятского языка и

литературы позволяет обучающимся осмысленно читать художественный текст, проникнуть в глубины авторского замысла, авторской позиции, способствует языковому и литературному образованию школьников, обогащению их словарного запаса, глубокому пониманию художественного произведения во взаимосвязи с историческим и литературным процессом, формированию у ученика ценностного отношения к культурному наследию не только родного народа, но и других народов.

Ключевые слова: словарная работа, художественный текст, этнокультурная лексика, бурятская литература, бурятский язык, изучение, лексема, слово, словарь, анализ, методы, приемы.

Благодарности

Работа выполнена при финансовой поддержке гранта ФГБОУ ВО «БГУ» в рамках реализации научного проекта № 24-02-02. База данных «Электронный фонд словарей бурятского языка: аспектные словари».

Для цитирования

Бадмаева О. Б., Дамбаев А. Б. Словарная работа в процессе изучения художественных текстов (на материале произведений бурятских писателей) // Бурятский язык и литература в школе. 2024. Вып. 2. С. 32–40.

Введение. В настоящее время художественный текст вытеснен из образовательного процесса, зачастую оказывается замененным лишь информацией о нем. Освоение произведений классиков бурятской литературы представляет определённые трудности для обучающихся, считающих неактуальными жизненные реалии прошлого и как следствие незнакомую им лексику этих реалий. В связи с интенсивным внедрением гаджетов наблюдается снижение интереса к словарям, выполненным в бумажном варианте, где поиск нужного слова является трудоемким процессом, нежели электронные словари.

В складывающихся условиях, когда обучающиеся ощущают насущную потребность в понимании слова в художественном тексте, в семантическом разъяснении лексики актуализируются разработка системной словарной работы в процессе изучения художественных текстов, пересмотр методов и приемов освоения лексики художественного текста.

Основная часть. В Федеральном государственном образовательном стандарте основного общего образования подчеркивается, что «предметные результаты по предметной области «Родной язык и родная литература» должны обеспечивать обогащение активного и потенциального словарного запаса, расширение объема используемых в речи грамматических средств для свободного выражения мыслей и чувств на родном языке адекватно ситуации и стилю общения¹. Поэтому важнейшей задачей учителя бурятского языка и литературы является формирование у учащихся умения работать со словарем.

Как отмечает Б. С. Дыханова, «художественное произведение — это стержень урока, та основа, на которой базируются теоретические знания о стилистике про-

¹ Об утверждении Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования: приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 31.05.2021 г. № 287. URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/401333920/> (дата обращения: 25.04.2024). Текст: электронный.

изведения, жанровом своеобразии, лексических, синтаксических особенностях текста» [1]. Б. С. Дыханова справедливо утверждает, что одним из элементов образовательной системы, содержащей коммуникативную направленность, является словарная работа.

На наш взгляд, адекватному восприятию художественного текста, его словесно-образной картины способствует культуроведческий комментарий, в основе которого лежит работа с этнокультурной лексикой, отражающей различные аспекты этнической культуры бурятского народа.

Рассмотрим на примерах, как можно провести словарную работу на материале тематической лексики, обозначающей культурные реалии, быт, обычаи бурятского народа.

Один из основоположников бурятской литературы, истинный знаток родного языка, обычаев и традиций своего народа Х. Намсараев в произведениях широко использует разнообразную лексику, связанную с родной культурой. Так, писатель в рассказе «Үри нэхэбэри» («Взыскание долга») с целью реалистического показа быта прошлого, социально-классовых взаимоотношений общества этого периода жизни бурятского народа употребляет бытовую лексику.

Приступая к изучению рассказа Х. Намсараева «Взыскание долга», учащиеся 5-го класса знакомятся с описанием жилища бедняка Даши Галшинова: *«Ганга добын арада, ганса нарһанай баруун хажууда, Галшын Дашын муухан хара бууса, холоһоо харахада, унаһан модоной орбон шэнгээр орбойходожо, харлажа байдаг һэн»* [2].

Прежде всего работа над лексикой начинается с установления его лексического значения. В методике помимо термина «толкование значения» используется термин «семантизация» слова, который, как пишет М. Т. Баранов [3, с. 245], подразумевает первый этап работы над словом, начинающийся с раскрытия его значения.

Известно, что словарная работа проводится в различных формах с использованием разнообразных дидактических приемов. Для полноценного понимания слова «бууса» можно использовать прием «толкование слова», который считается ведущим приемом раскрытия значения слова. Для того чтобы этот прием был эффективным, учителю необходимо организовать работу по обращению учащихся к словарю для нахождения нужной информации. Толкование значения данного слова учащиеся самостоятельно находят в «Тематическом словаре традиционного быта бурят» С. Д. Бабуева, Ц. Ц. Бальжинимаевой, где это слово имеет следующую фиксацию: *бууса — нутаглажа байһан газар, буудал, айл булын һуурижаһан газарынь* (стойбище, стоянка, стан). *Энэ үгэ хадаа гэр бүлөөрөө, мал адууһатаяа олон жэлдэ байхаар түхээрһэн буудалы тэмдэглэнэ»* [4]. Также в этом предложении учителю следует разъяснить значение словосочетания *модоной орбон — бүхы үндэһэнүүдтээ, мүн тэрээндэ барисалдаһан газартайгаар унаһан модон* — «корневище дерева» (вывороченного вместе с корнями и землей на них) [5]. Далее выясняем семантическое значение слова *орбойходожо*, имеющего значение «*халта харагдажа, биш үгы хоёрой хоорондо харлахадажа харагдана*».

В рассказе «Взыскание долга» автор применяет лексему *сай* «чай» — один из самых популярных и символических напитков любого народа. В авторской речи

находим: «*Сайгаа хүлэхэ сайдамгүй болошоһон эхэ хүбүүн хоюулаа харахан сайнгаа халуун охиень оошон һуунад*» [2].

Учитель может предложить обучающимся следующие задания:

1) обратиться к «Тематическому словарю традиционного быта бурят» С. Д. Бабуева, Ц. Ц. Бальжинимаевой и выяснить лексическое значение слов «сай», «хара сай»;

2) предложить исследовательское задание по темам «Виды и сорта чая бурятского народа», «Рецепты приготовления любимых напитков», например, *зутаран* «чая, заправленного поджаренной мукой» и др. В процессе совместной деятельности учителя и учащихся выясняется ключевое значение слов: *сайгаа*, *сайнгаа* в этом предложении. Необходимо отметить, что Х. Намсараев анафорически повторяющимся именем существительным *сай*, словосочетанием *харахан* (уменьш. от *хара*) *сай* «чай без молока» подчеркивает состояние персонажей, бедственное положение бедняка Цыбудея и его матери Бунжад.

Говоря о поступке кредитора Улэгшинова, который несмотря на слезы и мольбы вдовы покойного, забирает за долги мужа последнюю коровенку и лошадь — единственное богатство батрака: «*һоргог зээрдэгшэ гүүень хүтэлөөд, һорог харагша үнезень туужа*» раскрываем значение слов *һоргог*, *һорог*. Объясняем значение непонятого для обучающихся слова «һорог» — *үрөөһэн эбэртэй үхэр*, «наполовину сломанный (о роге)» [5]. При работе над словом «һоргог» уместен прием подбора синонимов. Обратившись к «Краткому словарю синонимов бурятского языка» Н. Б. Дугарова, учащиеся находят слово «һоргог» и выясняют, что синонимами являются слова «үргэдэг», «аймхай» [6], «пугливый» [5]. Для обогащения лексического запаса учащихся необходимо слова «һоргог» и «һорог» записать в тематические словарики, учитель рекомендует запомнить эти слова, составить с данными словами словосочетания, предложения.

Накопление лексического запаса чрезвычайно сложный процесс. Слово, прежде чем войти в активный словарь обучающегося, проходит несколько этапов:

- 1) узнавание лексического значения нового слова (семантизация);
- 2) употребление слова в заданном контексте (подготовленная речь);
- 3) употребление слова в неподготовленной (спонтанной) речи.

Подлинное место и значение новые слова занимают лишь тогда, когда они свободно употребляются в речевой практике, в процессе устной коммуникации, в письменных работах. Кроме того, следует учесть, что непонятные для учащихся слова должны периодически повторяться, применяться при цитировании, при проведении письменных и устных работ. На уроке бурятского языка при прохождении «Имени прилагательного» в 6-м классе можно предложить задание, направленное на осмысленное восприятие и уточнение известной им лексики.

Например, «*Дондог һоргог моридые шаргада хүлэжэ һургаба*» — «*Дондок обучил (кого-то) запрягать в сани пугливых лошадей*». Проводимая таким образом лексическая работа с данным словом на уроке бурятского языка и литературы позволяет осуществить перевод слова из пассивного словаря в активный.

При анализе текста лексическая работа помогает учащимся сравнить героев Цыбудея и Улэгшинова, увидеть несходство взглядов, их различие в нравственном отношении. После сопоставления данных персонажей можно предложить пятиклассникам составить синквейн.

«Ритуализированное действие обряда приема гостей в старинной бурятской семье: встреча гостя, поклонение бурханам, стандартное начало речевого общения» [7] — описывается в романе Х. Намсараева «На утренней заре». *«Удангүй, бага үдэ шахажа байхада, Бадма абгай Баруун Шанаагай гүбээе уруудан буужа ябана. Эрдэни гулваагайда дүтэлхэдөө, аалиншаг боложо, мориёо найбарлуулһаар сэргэдэнь ошожо бууба. Саанаһаань сээжэбишэ дээгэлтэй ... нэгэ хүн гүйжэ ерээд, тонгогошон байжа мэндэшэлээд, моришень сэргэдэ уяад, нохой хорижо, гэртэ оруулна.*

Бадма абгай томоотой аалиханаар гулваагайда орожо, галай баруугаар ябаад, бурханда мүргэжэ байхадань ... шэрүүн хара хүн... бүһөө абажа бүһэлөөд, Бадматай урда урдаһаа энеэбхилэлдэн, мэндэшэлэлдэжэ золгодоод: «Дээшээ һуугты!» — гэжэ гараа дэлгэн... һуулгаһанай һүүлдэ өөрөө һууридаа һууна.

Урда урдаһаан хото бүлынгөө амар мэндые асуулсажа, ёһололсон байтарнь, дүшэ тухай наһатай тарган шара һамган орожо, мэндэшэлээд, сай хэнэ, табэг табина. Удаалан эргэнгээ уудалжа, шара гуулин гүсэтэй юмэ аягайтайгаар абажа, тэндэ байһан арба тухай наһатай хүбүүгээ: «Наашаа, хүбүүн, аяга бари», — гэжэ духаряа хээд, Бадма абгайда барюулна. Бадма духаряаень абажа, малгайгаа үмдөөд, галда дуһаажэ: «Мэндэ», — гээд уужа, бага уршын татаад, аягыень бусаана. Удаалуулан гулваадаа хэжэ барюулхадань гулаа: «Мэндэ», — гээд ууна. Баһа һамган өөртөө бишыханаар хэжэ: «Мэндэ», — гээд ама хүрэжэ, аягайа табяад, ... үһээ эльбэсэгээн, айлиан тээшээ хаража...: «Сагаан эдээн табэг баригты», — гэхэдэнь, Бадма абгай табегай дээжэһээ галда хаяжа мүргөөд, ама хүрэжэ, саашаа гулаатай хөөрэлдэн һуугаа һэн» [8].

Работая над данным текстом, можно предложить учащимся на материале «Тематического словаря традиционного быта бурят» С. Д. Бабуева, Ц. Ц. Бальжинимаевой исследовательские (индивидуальные или групповые) задания. Так, в вышеприведенном эпизоде вызывает интерес лексика встречи, угощения гостя у бурят: *угтаха* «встретить гостя», *мори абаха* «привязывать к коновязи коня гостя», *уриха* «пригласить в дом», *мэндэшэлэлгэ* «приветствие», *айлшанише хүндэлэлгэ* «угощение гостя», *сай аягалха / хэхэ* «наливать чашку чая», *табаг табиха* «угощать гостя молочными и мясными продуктами», *табаг мэдүүлхэ* «приглашать пить чай», *табаг бариха* «отведать угощение», *галда үргэхэ* «отдать огню из угощения», *аяга бариха* «угощать гостя чаем или горячительными напитками» [4].

В художественном произведении большое значение имеет словесное окружение, контекст, одно и то же слово по-разному ведет себя в разных текстах. В процессе работы над данным эпизодом необходимо применить прием «использование контекста и подстрочных объяснений». Под руководством учителя с помощью словарей обучающиеся выясняют, что в устойчивых словосочетаниях *табаг мэдүүлхэ* «приглашать пить чай или к столу», *табаг бариха* «отведать угощение» или «принимать пищу», *аяга бариха* «угощать гостя чаем или горячительными напитками» писатель использовал метонимию — вид тропа, в основе которого лежит перенос наименования по смежности, например, во фразеологизме *табаг бариха* «принимать пищу» первый элемент обозначается с помощью названия понятия «пища», состоящего с ним в отношении по смежности.

Кроме этого, на материале данного произведения можно рассмотреть бытовую лексику, лексику свадебного обряда.

На завершающих уроках важно подчеркнуть художественное богатство романа, мастерство писателя Х. Намсараева. Для этого предлагается учащимся выполнить индивидуальные опережающие задания — сообщения, в которых будет дана характеристика слов (лексем) с точки зрения степени их употребительности языка произведений Х. Намсараева.

В этом плане особое значение на уроках бурятского языка и литературы приобретает работа Г. А. Дырхеевой «Использование частотного словаря для оптимизации преподавания бурятского языка». К примеру, рассматривая употребляемость отдельных лексем в прозаических произведениях Х. Намсараева, учащиеся выясняют, что, по данным частотного словаря, употребляемость лексемы «айлшан» «гость» составляет 95 ед., «хүндэлэ» «угости» 40 ед., «мэндэшэлэ» «поприветствуй» 19 ед., «гал» «огонь» 388 ед., «сай» «чай» 368 ед., «табаг» «угощение» 124 ед. [9].

Общеизвестно, чем глубже осваивается учащимися словарный состав текста, тем лучше они понимают логико-понятийную сторону содержания художественного произведения, систему образных средств.

Бурятский писатель Ц.-Б. Бадмаев в повести «Будамшуугай орон нютагаар Серёжын аяншалхан тухай» / «Путешествие Сережи в страну Будамшу» знакомит читателей с бытом, нравами, обычаями бурятского села. Главные герои повести — московский мальчик Сережа и его друг Буда — Будамшу, подружившиеся в Артеке. Сережа впервые приезжает в гости к своему другу и узнает много нового, интересного для себя. В повести правдиво показывается дружба детей разных национальностей.

Как известно, у бурят, как и у всех кочевых народов, самый почитаемый и сакральный продукт — молоко и все молочные продукты. Так, в данной повести встречаются следующие слова, связанные с продуктами питания молочного и растительного происхождения: «ногоон сай» «зеленый чай», «үрмэн» «пенки», «айрхан» «сушеная молочная еда», «мойһон» «черемуха», «тибһэн» «луковица саранки» [10].

Для развития навыка устойчивого внимания к слову, его семантике и этимологии можно провести на уроке чтение по цепочке с подчеркиванием и последующим объяснением значений данных слов. С использованием различных типов словарей необходимо предложить обучающимся проектные задания: например, создать картотеку по темам «Напитки», «Молоко и молочные продукты», «Растительная пища».

В ходе работы над 6-й главой повести целесообразно ввести культуроведческий комментарий, позволяющий более подробно познакомиться с бурятским жилищем — «һэеы гэр» «войлочной юртой». Например, в повести Ц.-Б. Бадмаев так описывается войлочная юрта: «Харин москвич һэеы гэрйел иэнжэлнэ, Будаһаа һурана. Юрын лэ байра бэишэ байба. Өөрын оньһотой, ухаатай. Каркасын лэ ехэ һонин. Уняя гэжэ нэрэтэй бүдүүн хүнэй хоёр хурганай зэргэ гэхээр модонууд дээшээ гараад, тооно гэжэ түхэрезн модон сахариг туланхай, сэхэ дээшээ гараһан бэишэ ааб даа. Уняягай доодо үзүүрын сарай шүрбэһөөр хэһэн уялаануудаар ханада дэгээдээтэй. Эдэ бүгэдэ һэеыгээр хуша-жархёотой. Дээрэ, тоонодо нүхэн, үбэлдөө хаагдадаг юм гэнэ» [10]. Так, обу-

чающимся будет интересно узнать, что юрта — «легкая сборно-разборная постройка», «размеры юрты соответствуют масштабу человека, внутренняя планировка учитывает интересы и вкусы ее обитателей, обеспечивает хозяйственно-бытовую деятельность» [11]. Помимо разъяснения учителем лексем «унья» «выстроганные жерди», «тооно» «специальный круг», встречающихся в тексте, представления учащихся о юрте будут расширяться, если предложить учащимся следующие индивидуальные и групповые задания:

- 1) подготовить доклад или проект с презентацией «Войлочная юрта»;
- 2) пользуясь словарями, дать краткое толкование деталям и частям войлочной юрты: «тархи» «головка», «тээнди» «два столба», «дааган» «жердинки», «үрхэ» «покрышка», «туургэ» «куски войлока», «зээг» «волосяные веревки», «дээбэри» «два куска войлока», «буһэ, хошлон» «пояса», «заяа» «нижняя часть стены», «хаяабша» «войлочные ленты».

В произведении «Будамшуугай орон нютагаар Серёжын аяншалхан тухай» находят отражение спортивные состязания, праздники бурят. Герой повести Сережа узнает «о таких умениях, как натягивать тетиву рогового лука, быть наездником, бороться, ломать одним ударом остистую кость позвонка крупного рогатого скота» [7]. Так, например, останавливаясь на слове «*һур харбаан*» «стрельба из лука», учащиеся выявляют, что данное слово используется в авторской речи и речи героев для создания более полной картины повествования о стрельбе из лука, изготовлении лука и стрелы. В ходе данной работы можно реализовать прием создания «жизненных ситуаций». Например, обучающимся предлагается ситуация, в которой нужно попросить подсказать, как натягивать тетиву лука, опираясь на текст произведения, объяснить процесс изготовления лука и стрелы.

Выводы. Словарная работа в процессе изучения художественных текстов очень важна, обращение к этнокультурной лексике позволяет обучающимся не только определить словарное и контекстуальное значение текста, но и через понимание ключевых слов своей культуры школьник усваивает и культуру других народов.

Продуманная, последовательная и постоянная словарная работа улучшает восприятие и понимание художественного текста, обогащает активный словарь обучающихся, способствует воспитанию функционально грамотной личности, формированию представлений об исторической эпохе и бытовых реалиях.

Литература

1. Дыханова Б. С. Программа по литературе для 5–9 классов общеобразовательной школы. Изд. 3, исправленное и дополненное. Воронеж: Изд-во Воронеж. гос. пед. ун-та, 2001. 44 с. Текст: непосредственный.
2. Намсараев Х. Үри нэхэбэри. Цыремпил. Улаан-Үдэ, 1979. Н.159, 161.
3. Методика преподавания русского языка в школе / под редакцией М. Т. Баранова. Москва: Академия, 2000. 360 с. Текст: непосредственный.
4. Бабуев С. Д., Бальжинимаева Ц. Ц. Буряад зоной урданай һуудал байдалай тайлбари толи. Улаан-Үдэ: Бэлиг, 2004. Н. 127, 93–95.
5. Бурятско-русский словарь / составитель К. М. Черемисов. Москва: Советская энциклопедия, 1973. С. 359, 685, 684. Текст: непосредственный.
6. Дугаров Н. Б. Адлирхуу удхатай үгэнүүдэй хуриангы толи. Улаан-Үдэ: Бэлиг, 1995. Н. 50.

О. Б. Бадмаева, А. Б. Дамбаев. Словарная работа в процессе изучения художественных текстов (на материале произведений бурятских писателей)

7. Бадмаева О. Б. Духовно-нравственное образование учащихся бурятской национальной школы: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук. Улан-Удэ, 1999. С. 54, 66. Текст: непосредственный.

8. Намсараев Х. Н. Суглуулагдамал зохёолнууд. Үүрэй толон: роман. Улаан-Үдэ: Буярадай номой хэблэл, 1959. Т. 5. Н. 65, 66. Текст: непосредственный.

9. Дырхеева Г. А. Использование частотного словаря для оптимизации преподавания бурятского языка. Улан-Удэ, 1992. С. 63, 177, 117, 84, 133, 138. Текст: непосредственный.

10. Бадмаев Ц.-Б. Будамшуугай орон нютагаар Серёжын аяншалхан тухай. 2-дохи хэблэл. Улаан-Үдэ: Бэлиг, 2009. Н. 19, 49. Текст: непосредственный.

11. Бабуева В. Д. Материальная и духовная культура бурят. Улан-Удэ, 2004. С. 97. Текст: непосредственный.

Статья поступила в редакцию 30.04.2024; одобрена после рецензирования 16.05.2024; принята к публикации 30.05.2024.

VOCABULARY WORK IN THE PROCESS OF STUDYING LITERARY TEXTS (BASED ON WORKS BY BURYAT WRITERS)

Olga B. Badmayeva

Cand. Sci. (Education), A/Prof.,

Senior Methodist, Buryat Language Preservation and Development Center

Higher School of Buryat Language and Literature

badm58@mail.ru

Aleksandr B. Dambayev

2nd year Research Assistant,

Buryat Language and Education Methods Department

Higher School of Buryat Language and Literature

damb.sasha@gmail.com

Dorzhi Banzarov Buryat State University

24a Smolina St., 670000 Ulan-Ude, Russia

Abstract. The article substantiates the necessity of developing systematic vocabulary work in the process of studying literary texts and highlights the role of cultural commentary in the perception of literary texts and their verbal-imagery by school students. It describes effective methods and techniques for organizing vocabulary work with a communicative focus and investigates ethnocultural vocabulary reflecting various aspects of the ethnic culture of the Buryat people. Examples from literary texts by Buryat writers that contain thematic vocabulary representing the cultural realities, daily life, and customs of the Buryat people are provided. Ethnocultural vocabulary in literary texts by Buryat writers, organization of vocabulary work in Buryat language and literature classes. To achieve the objective, theoretical (analysis), comparative analysis, and description methods were used. Effective methods and techniques for organizing vocabulary work on ethnocultural vocabulary are presented. Vocabulary work is one of the productive components of the educational system, containing a communicative focus. In modern conditions, forming and developing students' ability to use a dictionary is a leading task in teaching the Buryat language and literature. Systematic vocabulary work in Buryat language and literature classes allows students to read literary texts meaningfully, delve into the depths of the author's intent and position, contributes to the linguistic and literary education of students, enriches their vocabulary, and fosters a deep understanding of the literary work in connection with the historical and literary process, and

forms a valuable attitude towards the cultural heritage of not only their native people but also other peoples.

Keywords: vocabulary work, literary text, ethnocultural vocabulary, Buryat literature, Buryat language, study, lexeme, word, dictionary, analysis, methods, techniques.

For citation

Badmayeva O. B., Dambayev A. B. Vocabulary Work in the Process of Studying Literary Texts (Based on Works by Buryat Writers) // Buryat Language and Literature in School. 2024; 2: 32–40 (In Rus).

Acknowledgments

This work was carried out with financial support from the grant of FSAEI HE “BSU” within the framework of the scientific project No. 24-02-02. Database “Electronic Fund of Buryat Language Dictionaries: Aspect Dictionaries”.

The article was submitted 30.04.2024; approved after review 16.05.2024; accepted for publication 30.05.2024.